



BETRIEBSANLEITUNG

STIER Automatische Abisolierzange 0,2 - 6,0 mm² 165 mm (Artikelnr.: 905690)

Vorwort Die vorliegende Originalbetriebsanleitung vermittelt alle notwendigen Kenntnisse zur sicheren Handhabung und Erhaltung der vollen Funktionsfähigkeit des beschriebenen Produkts. Demzufolge sind alle Hinweise vor Inbetriebnahme des Produkts sorgfältig zu lesen und anschließend zu befolgen. Nur somit können Unfälle vermieden und die Garantie gewährleistet werden.

Urheberrecht Das Urheberrecht an dieser Betriebsanleitung obliegt der Stier Industrial GmbH. Die Betriebsanleitung darf ausschließlich mit schriftlicher Genehmigung vom Hersteller übersetzt, vervielfältigt oder an Dritte weitergereicht werden.



GEFAHR

Das Arbeiten mit diesem Werkzeug ist nur an potenzialfreien, nicht unter Spannung stehenden Kabeln und Leitungen zulässig.

Die vollisolierte automatische Abisolierzange für alle gängigen flexiblen und massiven Leiter von 0,2 bis 6 mm² Querschnitt. Das spezielle Abtastsystem stellt sich automatisch auf den Leiterquerschnitt ein und erlaubt schnelles und einwandfreies Abisolieren, ohne die äußere Isolation oder den inneren Leiter zu beschädigen. Durch den verstellbaren Längenanschlag (5-12mm) lassen sich beliebig oft Abisoliervorgänge in der gewünschten Länge wiederholen. Die ergonomische Form und das geringe Gewicht ermöglichen ein ermüdungsfreies Arbeiten. Das schlanke Zangenmaul lässt auch Arbeiten an schwer zugänglichen Stellen zu (z.B. in Schaltschränken, Abzweig- und Verteilerdosen). Robuste Konstruktion aus glasfaserverstärktem Polyamid.

Der sichtbar und gut zugänglich angeordnete Seitenschneider (bis max. 2mm Ø) sowie die Abisoliermesser sind aus hochwertigem, gehärtetem Spezialstahl.

1. Längenanschlag durch Zusammendrücken auf gewünschtes Maß einstellen.
2. Leiter einlegen. Das spezielle Abtastsystem stellt sich automatisch auf den Leiterquerschnitt ein.
3. Zudrücken - öffnen - fertig.
4. Zum Ablängen: Leiter in Drahtschneider einlegen - zudrücken - fertig.
5. Zange im Kleinformat arretieren: Griffe zusammendrücken, Arretierung herauschieben.

Entsorgen Sie das Produkt entsprechend den in Ihrem Land gültigen Gesetzen und Bestimmungen. Das Gerät und seine Zubehörteile sind aus verschiedensten Materialien zusammengesetzt. Die Verpackung besteht aus Rohstoffen und kann deshalb wiederverwendet, oder zu einer Sammelstelle, gebracht werden. Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

Anmerkung

Die Betriebsanleitung kann sich ohne Ankündigung ändern. Unser Unternehmen übernimmt keine Verantwortung für den Verlust von Produkten. Der Inhalt dieser Betriebsanleitung kann nicht als Grund dafür verwendet werden, das Produkt für irgendwelche anderen Anwendungen zu verwenden.

MODE D'UTILISATION

STIER Pince à dénuder automatique 0,2 - 6,0 mm² 165 mm (N°art.: 905690)

Avant-propos Le présent mode d'emploi original fournit toutes les connaissances nécessaires pour garantir une utilisation en toute sécurité et le bon fonctionnement du produit. Il convient par conséquent de le lire attentivement avant d'utiliser le produit pour la première fois et d'en respecter les consignes par la suite. Cette mesure permettra d'éviter les accidents et de bénéficier du droit à la garantie.

Droit d'auteur La société Stier Industrial GmbH est titulaire du droit d'auteur attaché au présent document. Le présent mode d'emploi ne peut pas être traduit, reproduit ou transmis à des tiers sans l'autorisation écrite du fabricant.



DANGER

Le travail avec cet outil n'est autorisé que sur des câbles et des lignes libres de potentiel et non alimentés.

La pince à dénuder entièrement isolée et automatique pour tous les fils courants monobrins et multibrins de 0,2 à 6 mm² de section. Le système spécial de réglage de réglage s'ajuste automatiquement au diamètre du fil et garantit le dénudage rapide et impeccable sans endommagement de l'âme conductrice. La butée réglant la longueur de dénudage de 5 à 12 mm permet de répéter, en séries, les opérations de dénudage à longueur fixe. Légère et de forme ergonomique, la pince se manie sans fatigue. Sa tête de dimension réduite permet le travail dans des endroits exigus (p.e. armoires de distribution, boîtes de jonction et de distribution, etc.).

Construction robuste réalisée en polyamide renforcée de fibres de verre. Le coupe-fil bien visible accessible (Ø 2 mm max.), ainsi que les lames de dénudage sont en acier trempé spécial de qualité supérieure.

1. Ajuster la butée de réglage à la longueur désirée.
2. Introduire le fil et refermer la pince. Les mâchoires s'adaptent automatiquement au diamètre du fil.
3. Serrer à fond - relâcher - fini.
4. Sectionner. Introduire le fil dans le coupe-fil - serrer - fini.
5. Arrêter la pince en format réduit: Serrez les poignées et tirez le coulisseau.

Éliminez le produit conformément aux lois et réglementations en vigueur dans votre pays. L'appareil et ses accessoires sont fabriqués dans différents matériaux. L'emballage est constitué de matières premières et peut donc être réutilisé ou amené à un point de collecte. Éliminer les emballages triés par type. Ajoutez du carton et du carton aux déchets de papier, des feuilles à la collecte des matières recyclables.

Annotation

Le mode d'emploi peut être modifié sans préavis. Notre société n'assume aucune responsabilité en cas de perte de produits. Le contenu de ce manuel ne peut pas être utilisé comme raison pour utiliser le produit pour toute autre application.

OPERATING MANUAL

STIER Automatic Wire Stripper 0.2 - 6.0 mm² 165 mm (art. no.: 905690)

Foreword These original operating instructions provide all the necessary knowledge for safe handling and maintaining the full functionality of the product described. Consequently, all instructions must be read carefully before using the product and then followed. Only in this way can accidents be avoided, and the guarantee be guaranteed.

Copyright Stier Industrial GmbH holds the copyright to these operating instructions. The operating instructions may only be translated, reproduced, or passed on to third parties with the written permission of the manufacturer.

⚠ DANGER

Work with this tool is only permitted on potential-free, electrically unpowered cables and lines.

The fully insulated automatic wire stripper for all common stranded and solid conductors from 0,2 to 6 mm². The special scanning system adjusts automatically to the diameter of the wire and ensures quick and accurate stripping without leaving witness marks on the insulation, or damage to the conductor. The quick-set stripping length stop is adjustable from 5-12 mm and enables repeated stripping to pre-set length. The ergonomic design and the light weight guarantee fatigue-free operation. The slim plier type jaw enables access to wiring in confined spaces such as in switching cabinets, junction, and distribution boxes. Robust tool body manufactured in fibreglass re-enforced polyamide.

The visible and easily accessible side cutter (max. 2 mm Ø) as well as the stripping blades are made of specially hardened steel.

1. Adjust length stop device to required stripping length by squeezing.
2. Insert conductor. The special scanning system automatically adjusts stripper to wire size.
3. Squeeze handles - release - finished.
4. Wire cutting: Insert wire inside cutter - squeeze handles - finished.
5. For keeping tool in small format: Squeeze handles and pull fixing clip.

Dispose of the product in accordance with the laws and regulations in force in your country. The appliance and its accessories are made of various materials. The packaging consists of raw materials and can therefore be reused or taken to a collection point. Dispose of the packaging according to type. Put cardboard and carton in the wastepaper collection and plastic film in the recyclables collection.

Note

The operating instructions are subject to change without notice. Our company accepts no responsibility for the loss of products. The contents of these operating instructions cannot be used as a reason to use the product for any other applications.

